



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/41/562/Add.1  
24 September 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

Сорок первая сессия  
Пункт 74 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 6 доклада Генерального секретаря (A/41/562) указывалось, что по вопросу, касающемуся коротковолнового радиовещания, будет издано добавление.
2. Как известно, на своей сессии 1986 года Комитет по информации просил Департамент общественной информации установить контакт с заинтересованными странами и радиовещательными организациями с целью рассмотрения путей и средств возобновления на выгодных для Организации условиях коротковолновых передач, для проведения которых Департамент обычно арендовал оборудование, и просил далее Генерального секретаря представить доклад о результатах этих контактов Департамента Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии 1/.
3. В соответствии с этой рекомендацией Департамент общественной информации вступил в переговоры с рядом действующих в развивающихся странах радиовещательных организаций с наиболее мощными коротковолновыми радиопередатчиками и обратился к ним с предложением о бесплатной трансляции еженедельных программ новостей Организации Объединенных Наций на различных языках соответствующих регионов. Такие программы предоставлялись бы этим организациям за счет Организации Объединенных Наций по каналам высококачественной радиосвязи.

4. В результате переговоров две крупные радиовещательные организации, одна – в Азии, одна – в Африке, согласились с этим предложением, и 19 сентября 1986 года начались регулярные радиопередачи. Станция "Радио Пекина" согласилась транслировать программы Организации Объединенных Наций на бенгальском, китайском и английском языках на страны Северо-Восточной, Южной и Юго-Восточной Азии и южной части Тихого океана. Станция "Голос Нигерии" согласилась передавать программы Организации Объединенных Наций на арабском, английском и французском языках и суахили на Северную и Центральную Африку, южную часть Африки, Западную и Восточную Африку.

5. В настоящее время продолжаются переговоры с рядом других крупных организаций, вещающих в коротковолновом диапазоне, с целью обеспечить надлежащее освещение радионовостей Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке и в Латинской Америке.

6. Что касается Карибского бассейна, то ввиду отсутствия в регионе крупной организации, вещающей на коротковолновом диапазоне, с Карибским информационным агентством (КАНА) в Барбадосе была достигнута договоренность о том, что она будет еженедельно передавать по радиоканалам программы новостей Организации Объединенных Наций на английском языке 21 карибской радиовещательной организации. Все эти организации и станции заявили о том, что будут транслировать программы собственными средствами. Эти трансляции также начались 19 сентября 1986 года.

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 21 (A/41/21), пункт 69, рекомендация 30.